

Finisseur sur chenilles

SUPER 700(i) | SUPER 800(i)



PARFAIT QUELLE QUE SOIT LA CLASSE

À chaque tâche, le finisseur approprié

La gamme de produits complète de VÖGELE occupe une place unique dans le secteur. Rue d'habitation ou autoroutes, aéroport ou circuit automobile, construction neuve ou réfection, pose en couche épaisse ou en couche mince, à chaud ou à froid – nos clients trouveront toujours dans notre gamme de finisseurs la machine adaptée à leurs besoins.



GAMME DE PRODUITS VÖGELE

MINI CLASS

- > Largeur de pose jusqu'à 3,5 m
- > Rendement de pose jusqu'à 300 t/h

COMPACT CLASS

- > Largeur de pose jusqu'à 5 m
- > Rendement de pose jusqu'à 350 t/h

UNIVERSAL CLASS

- > Largeur de pose jusqu'à 10 m
- > Rendement de pose jusqu'à 700 t/h

HIGHWAY CLASS

- > Largeur de pose jusqu'à 18 m
- > Rendement de pose jusqu'à 1 800 t/h

SPECIAL CLASS

- > SprayJet
- > InLine Pave

POWERFEEDER

- > MT 3000-3(i) Standard
- > MT 3000-3(i) Offset

APERÇU DES POINTS FORTS

Un équipement parfait



ENTRAÎNEMENT

01 Une technique d'entraînement porteuse d'avenir

- > Puissance et rentabilité assurées par le moteur diesel de 55,4 kW avec mode ÉCO.
- > Stabilité de trajectoire en ligne droite et précision de la direction grâce aux entraînements de translation en circuits fermés.

SYSTÈME DE CONDUITE

02 Le système de conduite ErgoBasic

- > Utilisation simple grâce à l'innovant système de conduite ErgoBasic facilement compréhensible.

03 Système de nivellement automatique Niveltronic Basic

- > Système simple d'utilisation pour le nivellement automatique et le contrôle de l'inclinaison.

GESTION DU MATÉRIAU

04 Réception de l'enrobé

- > Alimentation optimale grâce à la grande trémie réceptrice d'une capacité de 5,8 tonnes.
- > Trémie à paroi latérale asymétrique réglable hydrauliquement pour faciliter l'alimentation sur les chantiers exigeants.

05 Rouleaux-pousseurs décalables

- > La possibilité de décaler les rouleaux-pousseurs vers la gauche facilite l'alimentation en enrobé par les camions lors de la pose d'enrobé le long de murs et de bordures.

POSE

06 Dimensions compactes

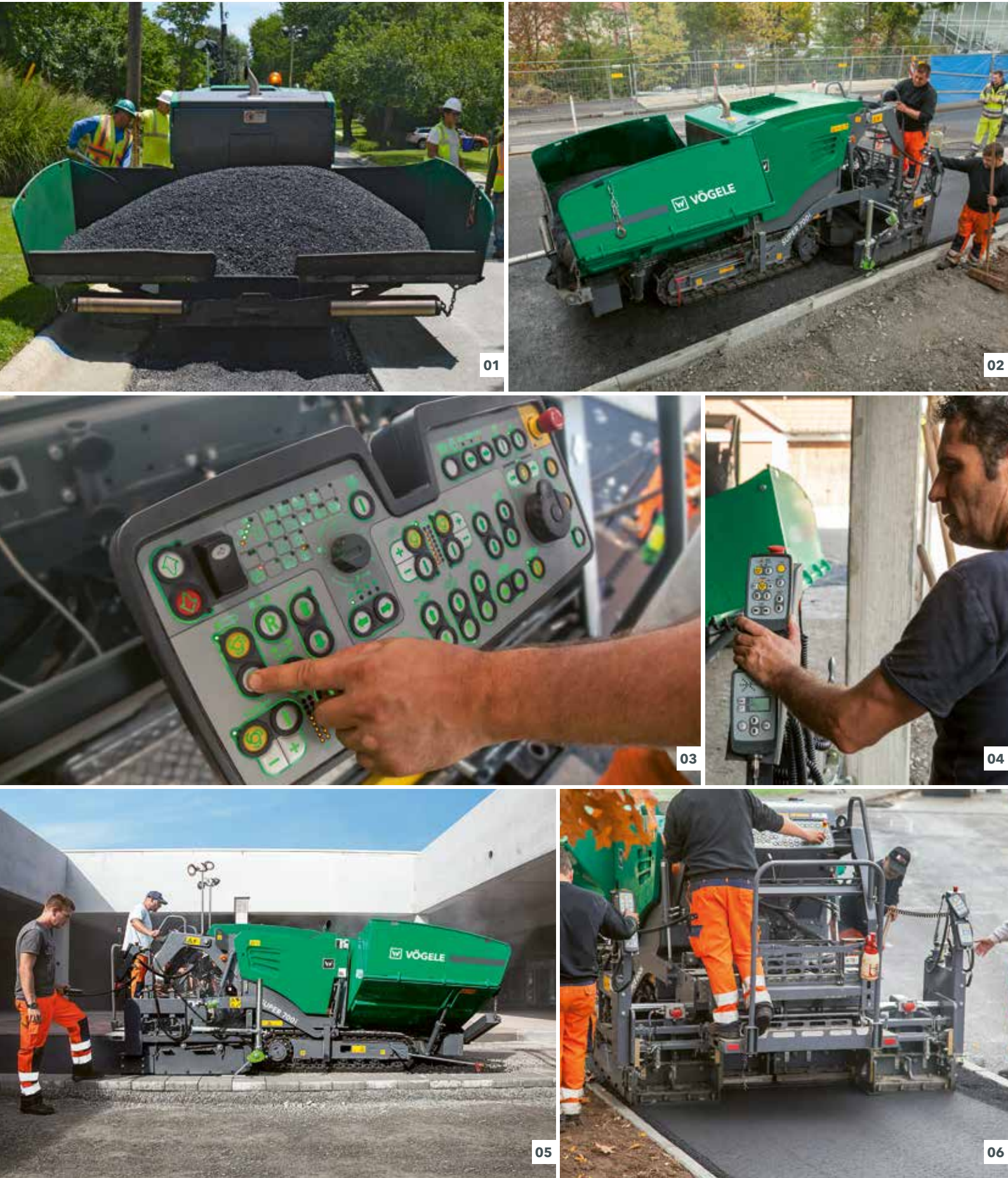
- > Grâce à ses dimensions compactes, convient pour les interventions en espace exigu.

07 Plage de largeurs de pose

- > Grande gamme de largeurs de pose allant de 0,5 à 3,2 m pour le SUPER 700(i) et de 0,5 à 3,5 m pour le SUPER 800(i) permettant une multitude de chantiers de pose.

08 Tables de pose

- > Le SUPER 700(i), avec la table AB 200 V ou AB 220 V, permet déjà d'obtenir un bon précompactage.
- > Avec la table AB 200 TV ou AB 220 TV, le précompactage est excellent.



01 Grande trémie réceptrice d'une capacité de 5,8 t.
02 Stabilité de trajectoire en ligne droite et précision de la direction grâce aux entraînements en circuits fermés.
03 Utilisation simple grâce à l'innovant système de conduite ErgoBasic facilement compréhensible.

04 Toutes les principales fonctions de pose peuvent être commandées depuis les deux télécommandes de table maniables.
05 Système de nivellement automatique Niveltronic Basic entièrement intégré.
06 Peut être équipé des tables extensibles AB 200 et AB 220.

SUPER 700(i) ET SUPER 800(i)

Petit, mais la grande classe !

Par leurs dimensions compactes, leur largeur de pose variable et leur rendement élevé, les deux finisseurs de la Mini Class se prêtent parfaitement aux travaux de remise en état et à la pose de petites surfaces.

Le SUPER 700(i) et le SUPER 800(i) sont des petits finisseurs extrêmement compacts et adaptés à une multitude d'applications. Que ce soit pour réaliser d'étroits chemins ou poser de l'enrobé au ras de murs et de bordures, ou encore entre des rails de tramway ou à l'intérieur de bâtiments : c'est justement sur les chantiers exigus que la Mini Class fait jouer tous ses atouts.

Les deux petits finisseurs sont prédestinés aux tâches de petite et moyenne envergure, telles que la réfection de chaussées après l'ouverture de tranchées de canalisations ou la construction d'allées piétonnes ou de pistes cyclables. Ces finisseurs excellent également dans la réalisation de travaux paysagers. La pose de revêtements dans des halls ou

des parkings souterrains requiert une technologie sophistiquée car le finisseur doit alors être maniable et compact.

En termes de technologie, ces petits finisseurs n'ont rien à envier aux grands finisseurs « Tiret 3 » : leur puissant concept de convoyement du matériau est en effet tout aussi sophistiqué que le concept de conduite ErgoBasic.

Enfin, l'intéressant rapport qualité-prix de ces mini-finishers est un critère non négligeable. Il en fait des machines idéales pour les petites entreprises du secteur de l'aménagement paysager ainsi que pour les entreprises communales.



UN TRAVAIL SUR MESURE EN ESPACE EXIGU

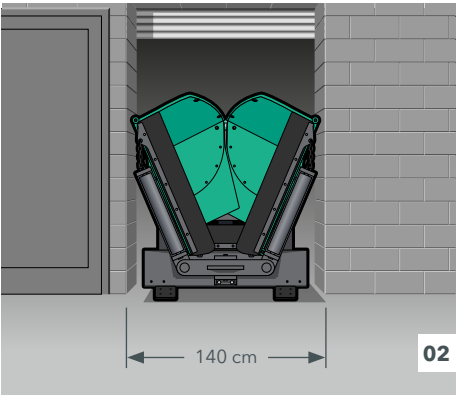
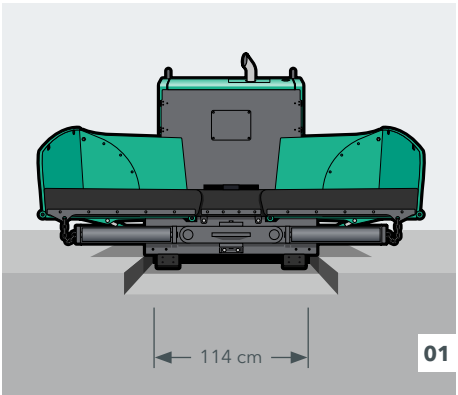
Une pose d'enrobé à 5 cm des bordures

Dès que le chantier est exigu, étroit ou limité en hauteur, il convient de faire appel à un finisseur VÖGELE de la Mini Class. Les dimensions compactes et la grande maniabilité des deux mini-finisieurs en font les machines idéales pour ce type de chantier.

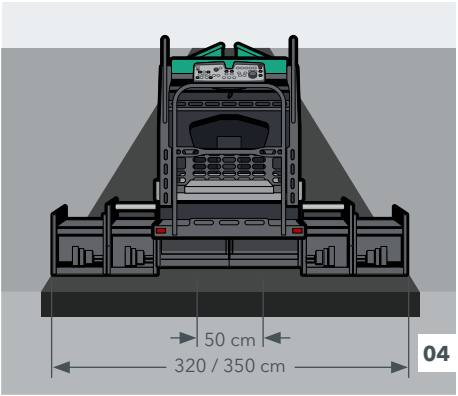
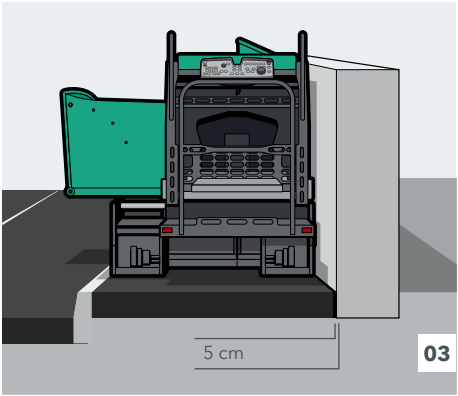
Les finisseurs de la Mini Class montrent tous leurs atouts pour les travaux sur le terre-plein central d'autoroutes, dans des parkings souterrains et dans des halls de faible hauteur. Pour toutes ces applications, leur faible gabarit, leur grande manœuvrabilité et leur performance se révèlent être décisifs pour une mise en œuvre efficace.

Doté d'une technique sophistiquée, ces finisseurs affrontent les situations les plus difficiles. Ainsi, par exemple, la trémie à paroi latérale asymétrique permet, justement sur les chantiers exigus, d'assurer une parfaite alimentation des mini-finisieurs.

- 01 Avec un écartement extérieur des chenilles de seulement 1,14 m et avec la table AB 200 et sa largeur de base de seulement 1,1 m, ce finisseur se prête parfaitement aux travaux de pose d'enrobé entre des rails et dans des bandes fraisées.
- 02 Grâce à sa faible largeur hors-tout de 1,4 m, les entrées ou portails étroits ne font plus obstacle au passage du finisseur. Il peut ainsi passer pratiquement partout, ce qui lui permet même de réaliser facilement des aires de circulation à l'intérieur de bâtiments, comme par exemple les parkings souterrains.



- 03 Bien étudiée, la conception de la machine permet au finisseur de poser l'enrobé en s'approchant jusqu'à 5 cm le long des bordures. La faible hauteur totale, inférieure à 2 m, permet d'effectuer des travaux de pose dans des espaces limités en hauteur ou sous des avant-toits.
- 04 Grâce à la grande gamme de largeurs de travail allant de 0,5 m à 3,5 m, le finisseur peut être mis en œuvre pour les applications les plus diverses, ce qui garantit un taux d'utilisation élevé.



UNE GRANDE SOUPLESSE D’ALIMENTATION ET UN FLUX D’ENROBÉ OPTIMAL

Sur les chantiers exigus et étroits, une grande souplesse d’alimentation est de rigueur. C’est justement pour répondre à cette exigence qu’a été conçue la grande trémie réceptrice des finisseurs de la Mini Class VÖGELE. Selon la place disponible sur le chantier, ils peuvent être alimentés au plus pratique, soit par camion, soit par pelle.

La grande trémie réceptrice à parois latérales individuellement rabattables est conçue de manière à permettre une alimentation optimale et rentable de la machine. La paroi de trémie asymétrique en option (à gauche) permet de réaliser l’alimentation par camion même si le véhicule d’enrobé ne peut pas accoster par le milieu du finisseur, par exemple lors de la pose d’enrobé le long de murs ou de bordures.

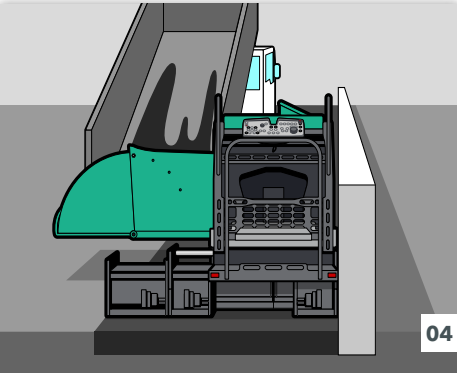
Les finisseurs Mini Class disposent en outre d’un puissant système de convoiement du matériau. La grande trémie réceptrice assure une réserve de matériau suffisante et le large tunnel des matériaux permet un débit élevé d’enrobé. Les grandes ailes de vis assurent une répartition homogène de l’enrobé devant la table.

Trémie de réception d’une capacité de 5,8 t
avec parois latérales réglables séparément pour un chargement optimal

Large tunnel de matériaux
permet un débit d’enrobé élevé



01 Trémie réceptrice d’une capacité de 5,8 t
02 Convoyeur réversible
03 Large tunnel des matériaux
04 Trémie à paroi latérale asymétrique



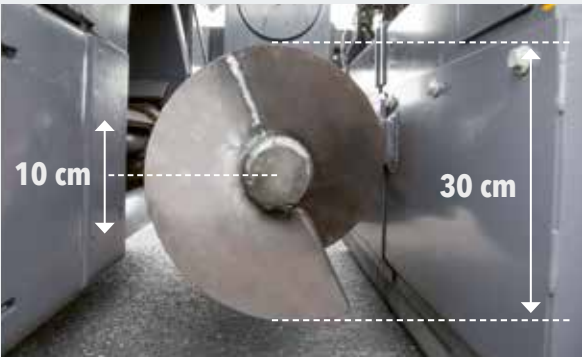
L’entraînement du convoyeur est disposé à l’arrière du véhicule tracteur de façon à assurer une transmission optimale des forces et une capacité de convoiement élevée couplées à une faible usure du matériel. Le convoyeur est réversible, ce qui permet

d’éviter toute déperdition de matériau lors d’un repositionnement du finisseur sur le chantier. Largement dimensionné, le tunnel des matériaux assure un débit de matériau élevé pouvant atteindre 300 t/h.

VÖGELE > GOOD TO KNOW

Vis de répartition réglable en hauteur

Les ailes de vis de 30 cm de diamètre garantissent une répartition homogène de l’enrobé. La hauteur des vis de répartition peut être ajustée en continu sur 10 cm, en option par commande hydraulique.



SYSTÈME DE CONDUITE ERGOBASIC

Le conducteur et le régleur ont tout sous contrôle

Le système de conduite ErgoBasic a été conçu sur la base du système de conduite éprouvé ErgoPlus et a été spécialement adapté aux besoins des finisseurs de la Mini Class. Il se concentre sur les fonctions essentielles.

L'objectif était de mettre au point un système avec lequel les petites machines seraient aussi rapides, précises et intuitives à conduire que les grandes machines. VÖGELE est ainsi le seul fabricant à proposer un système de conduite standardisé pour toutes ses catégories de finisseurs.



LE PUPITRE DE COMMANDE ERGOBASIC DU CONDUCTEUR

Adapté à la pratique et clairement agencé

Tout d’un coup d’œil : avec ses fonctions claires, adaptées à la pratique et logiquement agencées, la parenté avec le pupitre de commande ErgoPlus est manifeste. Ainsi, le type d’interrupteurs et les pictogrammes utilisés ont été systématiquement repris et adaptés aux fonctions d’un petit finisseur.

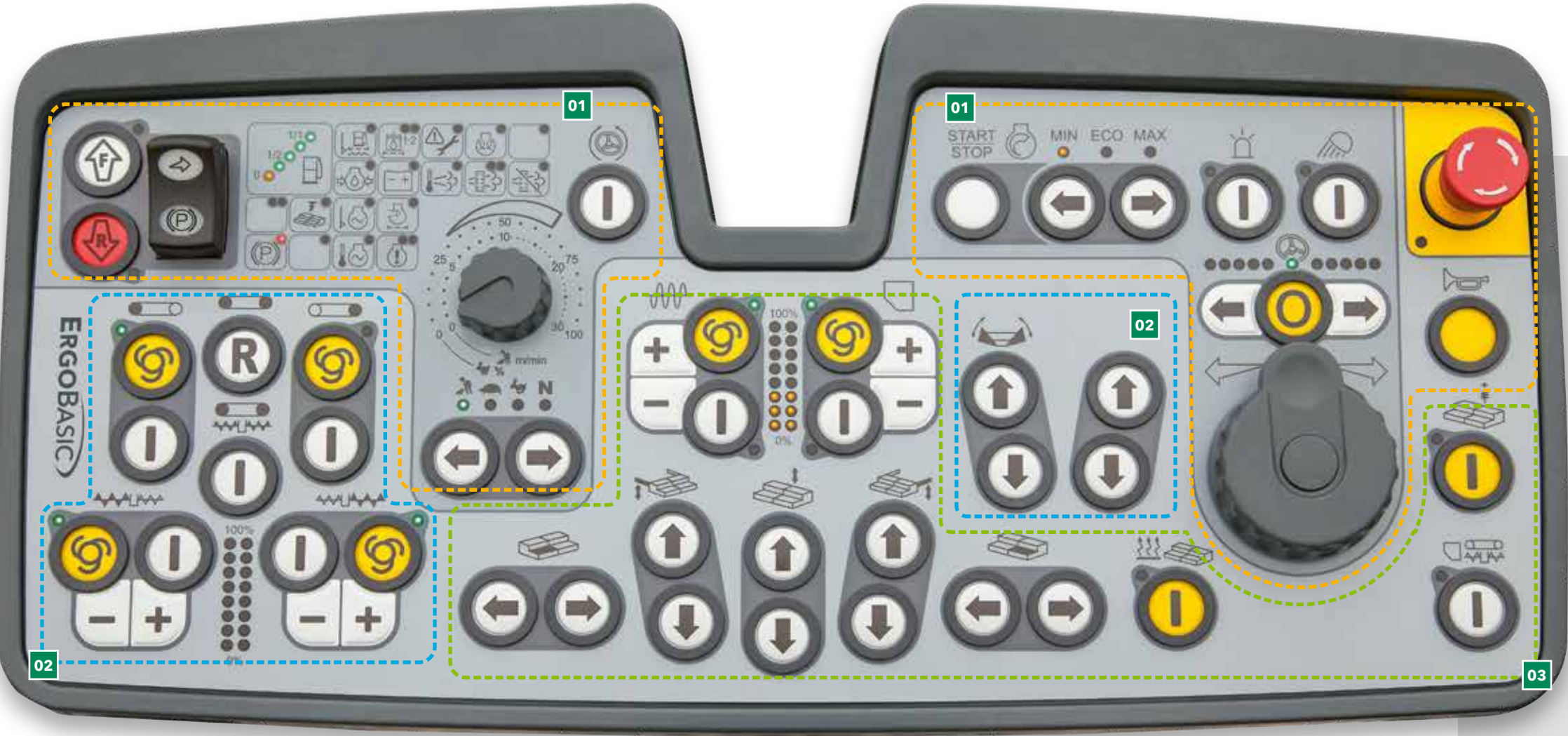
Ici, un écran n’est pas nécessaire car le nombre de fonctions est plus limité. En outre, le statut de tous les réglages est affiché en pourcentage par des barres LED, directement à côté de la fonction en question.

D’autres LED permettent également de visualiser la vitesse réglée pour les vis de répartition et les systèmes de compactage, ainsi que le niveau de remplissage du réservoir diesel.



Une conduite sûre sur les chantiers de nuit

Afin de pouvoir conduire le finisseur en toute sécurité également sur les chantiers de nuit, le pupitre de commande ErgoBasic dispose d’un rétroéclairage non aveuglant.



- 01 Groupe de fonction Conduite et affichages d'état**
Ce groupe rassemble toutes les fonctions nécessaires pour conduire le finisseur. Les affichages d'état fournissent en outre un aperçu de l'état de la machine.
- 02 Groupe de fonction Gestion du matériau**
Le groupe de fonction Gestion du matériau permet de commander les parois de la trémie ainsi que le convoyeur et la vis de répartition.
- 03 Groupe de fonction Table de pose**
Ce groupe de fonction contient toutes les fonctions concernant la table, comme les réglages du dameur et du vibreur ainsi que le réglage de la largeur et de l'inclinaison de la table.

CONDUITE ET AFFICHAGES D'ÉTAT

Groupe de fonction 1

01 Sélection des différents modes de fonctionnement

Il suffit d'appuyer sur une touche pour sélectionner les différents modes de fonctionnement du finisseur : Pose, Positionnement, Déplacement chantier, Neutre. Une diode lumineuse indique le mode de fonctionnement sélectionné. Lorsque l'on quitte le mode « Pose », la fonction de mémorisation sauvegarde toutes les valeurs réglées en dernier. Après avoir repositionné le finisseur sur le chantier, cette fonction permet de retrouver directement les réglages mémorisés.

02 Direction à angle de braquage présélectionné

La direction de la machine s'effectue par une molette que le conducteur a bien en main et qui permet d'effectuer des manœuvres en toute simplicité et avec précision même dans les plus petits recoins. Sur les longs virages à rayon constant, il est possible de présélectionner un angle de braquage à l'aide des touches fléchées. Le finisseur avancera automatiquement selon la trajectoire sélectionnée jusqu'à ce que la fonction soit désactivée. Le conducteur peut alors se concentrer pleinement sur le processus de pose.



- 01 Il suffit d'appuyer sur un bouton pour sélectionner les différents modes de fonctionnement du finisseur : Pose, Positionnement, Déplacement chantier, Neutre.
- 02 Une molette permet de diriger la machine de façon simple et précise.



03 Affichage des fonctions et des statuts

L'affichage des fonctions et des statuts permet à l'utilisateur d'avoir sa machine bien en main, même sans écran. Ainsi, il peut par exemple consulter directement le niveau de remplissage du réservoir diesel et détecter toute erreur éventuelle d'une fonction.

04 Moteur diesel à différents niveaux de régime

Le moteur diesel dispose de trois niveaux de régime : MIN, ÉCO et MAX. Le niveau souhaité peut être sélectionné en toute simplicité par le biais des touches fléchées. Le mode ÉCO est suffisant sur un très grand nombre de chantiers. Ce régime réduit du moteur permet de diminuer considérablement le niveau sonore et d'économiser du carburant.

GESTION DU MATÉRIAU

Groupe de fonctions 2

01 Vitesse des vis de répartition

En mode automatique, la vitesse maximum des vis de répartition peut être adaptée individuellement à la largeur de travail à droite et à gauche en utilisant les touches « plus » et « moins ». Les barres LED indiquent la valeur réglée en pourcentage.

02 Inversion du convoyeur

Afin d’éviter les salissures causées par la chute d’enrobé lors de déplacements du finisseur, par exemple à la fin d’une partie du chantier, le sens du convoyeur peut être inversé sur une simple pression de touche. La marche arrière s’effectue sur une courte distance, puis s’arrête automatiquement.



Le sens du convoyeur peut être inversé sur une simple pression de touche. La marche arrière de l’enrobé s’arrête automatiquement. La fonction de marche à vide du convoyeur peut être activée tout aussi rapidement.



03 Fonctions automatiques pour le transfert et le répannage de l’enrobé

Ces fonctions garantissent qu’une quantité suffisante de matériau est automatiquement acheminée pour la pose et répandue devant la table de pose. Un palpeur de matériau permet de déterminer la hauteur de la réserve d’enrobé, la fonction automatique garantissant que cette dernière reste constante. Cette fonction n’est active que durant la pose : si le finisseur s’arrête, le convoyement du matériau s’arrête également.

FONCTIONS DE LA TABLE

Groupe de fonctions 3

01 Compactage

La vitesse pour les systèmes de compactage peut être réglée directement depuis le pupitre de commande. Les barres LED de 0 à 100 % affichent la vitesse réglée pour le dameur ou le vibreur et permettent un réajustage instantané si nécessaire.

02 Soutènement de la table (en option)

Permet d’activer ou de désactiver le soutènement de la table. Le soutènement de la table est actif uniquement si la table est en mode flottant.



01 Compactage
02 Soutènement de la table (en option)
03 Réglages de la table

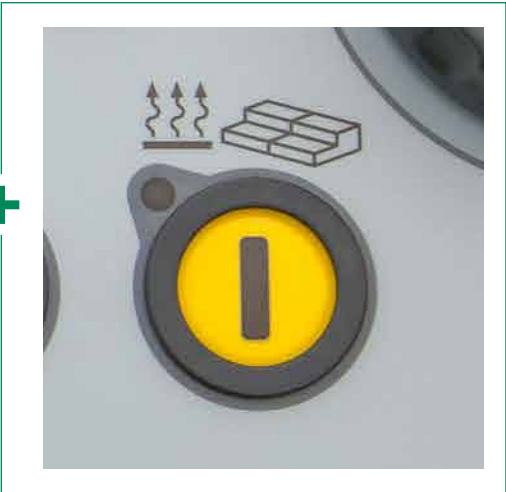


03 Réglages de la table

Tous les réglages importants de la table peuvent être effectués depuis le pupitre de commande du conducteur. Il est ainsi possible de relever ou d’abaisser la table, de sortir ou de rentrer chacun des deux côtés de la table, ou encore d’ajuster la hauteur des vérins de nivellement. Ainsi, le conducteur du finisseur a également accès à la table à tout moment.

04 Fonction de marche à vide

La fonction de marche à vide sert à chauffer ou à nettoyer les convoyeurs, les vis et les dameurs.



Chauffe de la table

Pour optimiser le compactage et produire une structure de surface propre, les groupes de compactage sont chauffés sur toute la largeur de la table. Il suffit d’appuyer sur une touche pour allumer ou arrêter la chauffe de la table. Afin de garantir le bon fonctionnement de la chauffe de la table, un contrôle automatique de fonctionnement est effectué après l’activation.

LA TÉLÉCOMMANDE DE TABLE ERGOBASIC

L'utilisation simple et sûre de toutes les fonctions de la table de pose est un facteur déterminant pour une pose d'enrobé de haute qualité. C'est pourquoi une télécommande de table ErgoBasic a été spécialement conçue pour le système de conduite des petits finisseurs. Son clavier présente une organisation logique reflétant les fonctions de la machine, et sa conception robuste lui permet de résister aux rudes conditions du chantier.

L'utilisation est simple à comprendre et peut être assimilée en un rien de temps de manière intuitive, notamment parce que les pictogrammes ont été repris du système de conduite éprouvé ErgoPlus.

Le pupitre de commande ErgoBasic du régleur permet de configurer rapidement et simplement toutes les principales fonctions de pose. Il est également possible d'accéder directement aux systèmes de convoyement du matériau et au palpeur ultrasons de la vis de répartition.



01 Vitesse des vis de répartition
En mode automatique, la vitesse maximum des vis de répartition peut être adaptée à la largeur de travail en utilisant les touches « plus » et « moins ». Les barres LED indiquent la valeur réglée en pourcentage.



02 Position flottante marche / arrêt
La table peut être amenée en position flottante par pression d'une touche.

03 Commande de la largeur de la table
La largeur de la table peut être ajustée à tout moment d'un côté par simple pression sur une touche.



Illustration en taille réelle

- 01** Réglage de la vis de répartition automatique/manuel/inverser
- 02** Position flottante marche/arrêt
- 03** Réglage de la largeur de la table sur un côté
- 04** Réglage du vérin de nivellement

Il y a une télécommande pour chaque côté de la table. La fixation sur support magnétique et la connexion par câble spiralé offrent une grande liberté de mouvement au régleur. Celui-ci peut ainsi toujours travailler depuis le meilleur emplacement, ce qui est d'une importance cruciale sur un chantier exigü.

NIVELTRONIC BASIC

À l’instar du concept de conduite ErgoBasic, VÖGELE a également développé un système de nivellement automatique, Niveltronic Basic. Entièrement intégré à la commande de la machine, il est parfaitement adapté à chaque type de machine.

Le système Niveltronic Basic se distingue par son utilisation extrêmement simple et intuitive, permettant à un utilisateur même peu expérimenté d’apprendre à s’en servir très facilement. Équipé de ce système, le mini-finisser peut réaliser des profils d’une précision absolue sur tout type de terrain.

Niveltronic Basic s’utilise individuellement pour chacun des côtés de la table par le biais de télécommandes compactes et très robustes. Faciles à retirer de leur support magnétique, elles offrent une grande liberté de mouvement au régleur qui, quelle que soit la situation de pose, peut toujours se placer à l’endroit idéal.



01



02



03

- 01 Les affichages LED, appelés croix de nivellement et fixés sur le palpeur, indiquent en permanence et de manière bien visible au régleur si les valeurs réelles correspondent aux valeurs de consigne.
- 02 Il existe un grand nombre de types de palpeurs pour le Niveltronic Basic qui reflète les multiples possibilités d’applications de la machine. Ces palpeurs vont des palpeurs mécaniques aux palpeurs ultrasons sans contact.
- 03 Les valeurs de consigne et réelle du palpeur de nivellement sont affichées sur l’écran du pupitre de commande du Niveltronic Basic.



- 01 Affichage de l’écart par rapport à la valeur de consigne
- 02 Réglage de la sensibilité des palpeurs
- 03 Choix du mode de palpation (sol/fil/dévers)
- 04 Ajustage rapide
- 05 Calibrage du palpeur

VÖGELE > GOOD TO KNOW



Palpeurs disponibles

Palpeur d’inclinaison (pendule)

Le palpeur d’inclinaison permet de déterminer le profil transversal avec précision et de le réaliser sur mesure. La plage de mesure est comprise entre +/-10 %.

Palpeur de nivellement mécanique

Pour le palpation du sol, le palpeur mécanique peut être équipé de palpeurs à patin de 30 cm, 1 m ou 2 m de long.

Palpeur ultrasons monopoint

Le palpeur ultrasons monopoint émet un faisceau conique. Il retransmet ainsi fidèlement les données d’une référence 1:1 sans calculer de valeur moyenne. Il peut être utilisé pour palper le sol ou un fil de guidage.

Palpeur ultrasons multipoint

Grâce à ses quatre palpeurs, le palpeur ultrasons multipoint est très polyvalent. Le calcul d’une valeur moyenne lui permet de compenser les petites dénivellations de la référence.

UNE TECHNIQUE D'ENTRAÎNEMENT PORTEUSE D'AVENIR

Trois principaux composants forment le groupe d'entraînement des petits finisseurs : un moteur diesel moderne refroidi par liquide, un carter d'entraînement des pompes directement fixé par bride au moteur et le refroidisseur à triple circuit largement dimensionné.

L'élément clé du « Powerpack » VÖGELE est le puissant moteur diesel. Ce moteur quatre cylindres fournit 55,4 kW à 2 200 tr/min. Mais le mode ECO, plus économe en carburant, se trouve être suffisant pour un grand nombre d'applications. En effet, le finisseur dispose encore d'une puissance de 54,7 kW. À 1 800 tr/min, la machine est en outre particulièrement silencieuse.

Un refroidisseur à plusieurs circuits largement dimensionné permet au groupe d'entraînement de toujours pouvoir déployer toute sa puissance. La circulation d'air innovante combinée à un ventilateur à vitesse variable permet de constamment

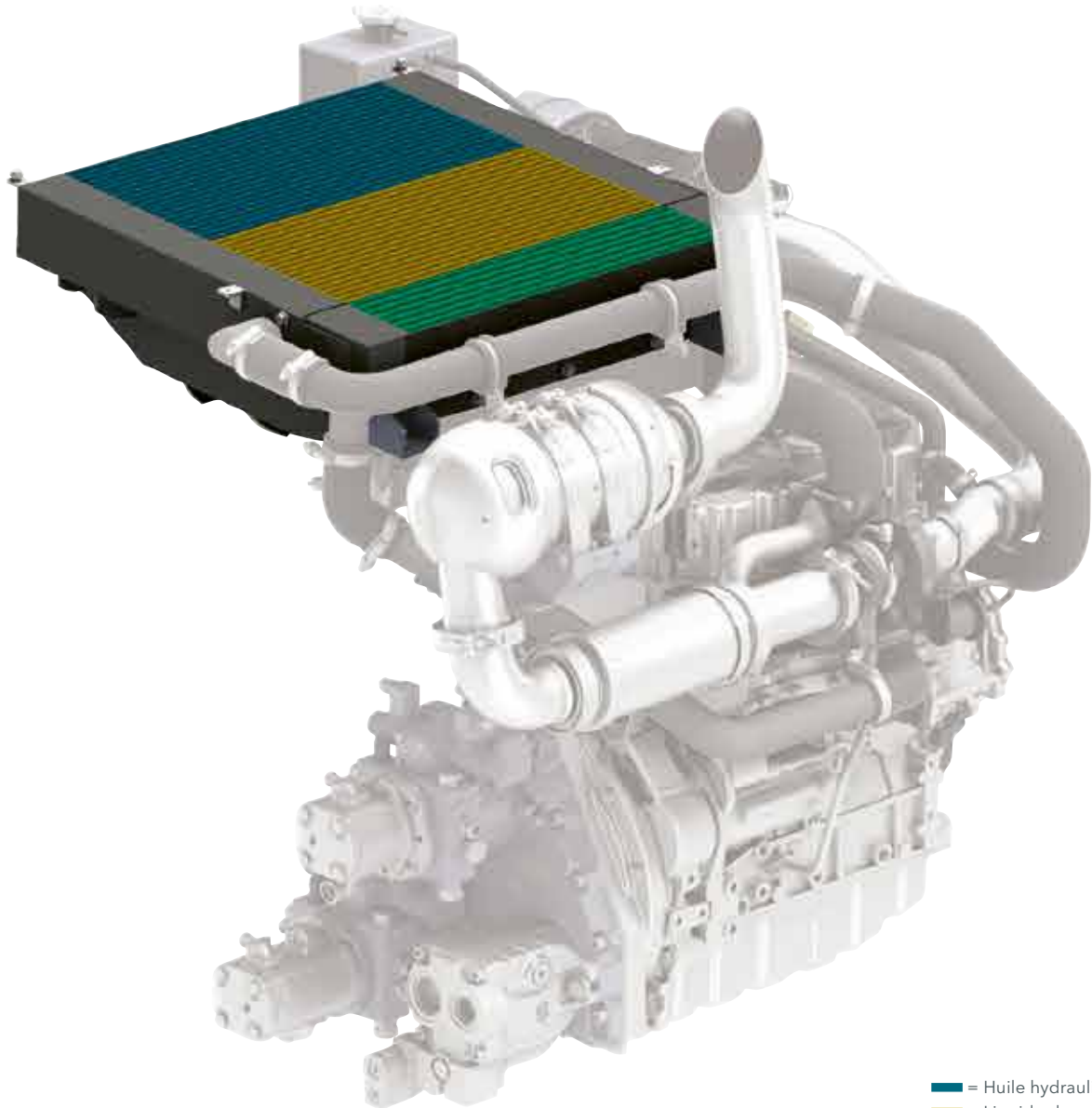
maintenir les températures dans la plage optimale, ce qui contribue pour une part essentielle à la longévité du moteur diesel et de l'huile hydraulique. Un avantage supplémentaire est que la machine peut être mise en œuvre dans toutes les zones climatiques du globe.

Tous les consommateurs hydrauliques sont alimentés en huile hydraulique directement par le carter d'entraînement des pompes. Regroupées en un seul endroit, les pompes et soupapes sont très facilement accessibles afin de faciliter les travaux de maintenance.

Moteur diesel moderne
fournissant 55,4 kW à 2 200 tr/min

Mode ECO à 1 800 tr/min
réduit la consommation de carburant

Grand refroidisseur à triple circuit
pour un refroidissement parfait avec un faible niveau sonore



■ = Huile hydraulique
■ = Liquide de refroidissement
■ = Air de suralimentation

Le radiateur à trois circuits aux dimensions généreuses ainsi que la ventilation innovante assurent un refroidissement optimal du liquide de refroidissement, de l'huile hydraulique

et de l'air de suralimentation dans toutes les zones climatiques du globe. Ce système garantit la pleine performance du moteur diesel tout en assurant sa longévité.



VÖGELE > GOOD TO KNOW

Moteur diesel puissant avec traitement efficace des gaz d'échappement

Les machines portant la mention « i » à la fin de leur désignation de produit sont non seulement économes mais également extrêmement propres. Le « i » signifie « intelligent emission control » et caractérise toutes les machines du WIRTGEN GROUP équipées de moteurs à la technologie ultramoderne. Selon le modèle du système de traitement des gaz d'échappement, ces moteurs satisfont aux strictes exigences des normes d'émissions européenne Stage V et américaine EPA Tier 4f.

Il existe une variante sans système de traitement des gaz d'échappement pour les marchés moins réglementés. Ce moteur correspond à la norme européenne 3a et à la norme américaine EPA Tier 3.

PRÉCISION SUR CHENILLES

Les entraînements hydrauliques individuels de haute qualité constituent un élément essentiel du concept d'entraînement de VÖGELE. Ils permettent à nos finisseurs de fonctionner de manière extrêmement efficace et rentable.

- > Les entraînements individuels à régulation électronique dans chaque train à chenilles garantissent une stabilité directionnelle constante et une grande précision en virage.
- > Directement intégrés dans les barbotins des chenilles, les entraînements individuels convertissent la puissance d'entraînement en vitesse de pose sans aucune déperdition.
- > Grâce à sa grande surface de contact au sol, le long train à chenilles garantit une traction maximum. L'avance reste ainsi constante, même en terrain difficile.

Entraînements individuels puissants

intégrés dans les barbotins des chenilles

Trajectoire en ligne droite stable

grâce à des entraînements individuels à régulation électronique



UN CONCEPT DE SERVICE HOMOGÈNE



Le concept de service unique des finisseurs VÖGELE permet d'effectuer un entretien rapide. Tous les points de service de la machine sont aisément accessibles par les grands abattants de service.

Toutes les pompes hydrauliques sont placées sur le carter d'entraînement des pompes et agencées de façon claire et accessible, leur entretien est donc des plus faciles. En outre, les éléments résistants à l'usure contribuent à la longévité du finisseur.



TABLES DE POSE AB 200 ET AB 220

Les tables de pose AB 200 et AB 220 ont été spécialement conçues pour être utilisées avec le SUPER 700(i) et le SUPER 800(i). Ces tables extensibles sont un parfait complément qui vient souligner les atouts des finisseurs de la Mini Class. Elles apportent un maximum de variabilité tout en étant garantes des standards de qualité spécifiques à VÖGELE.

La table AB 200 présente une largeur de base de seulement 1,1 m et peut être élargie à une largeur de 2 m par commande hydraulique. Elle est idéale pour la pose entre des rails, dans des bandes fraisées et pour les chemins étroits. La table AB 220 est conçue pour les projets un peu plus importants. Avec une largeur de base de 1,2 m, elle peut être réglée jusqu'à une largeur de 2,2 m par commande hydraulique. En ajoutant des rallonges mécaniques, la largeur maximale atteint même 3,5 m.

Le système de réduction permet de baisser la largeur de pose en continu jusqu'à 0,5 m. Une fois monté, cela se fait très facilement depuis le poste de commande - sans aucune transformation. Le remplissage de tranchées de canalisation ou la pose asymétrique le long d'un bord fixe peuvent être réalisés très facilement grâce au système de rétrécissement, même en cas d'utilisation d'une bande bitumineuse. Le système de rétrécissement permet de réduire la largeur de pose en continu jusqu'à 0,5 m.

Largeurs de pose variables
de 1,1 à 2,2m avec l'AB 220

Ch chauffe uniforme
des tôles lisseuses et du dameur pour des surfaces de revêtement uniformes

Commande à enclenchement intermittent
alimentant à chaque fois en alternance une moitié du système de chauffe

AB 200

Gamme de largeurs de pose

- > Table de base réglable en continu de 1,1 m à 2 m
- > Largeur de pose maximale à l'aide de rallonges :
 - > 3,2 m (2 x 60 cm)
- > Largeur de pose minimale de 0,5 m grâce au système de réduction

Systèmes de compactage

- SUPER 700(i) : AB 200 V avec vibreur
- SUPER 800(i) : AB 200 TV avec dameur et vibreur

AB 220

Gamme de largeurs de pose

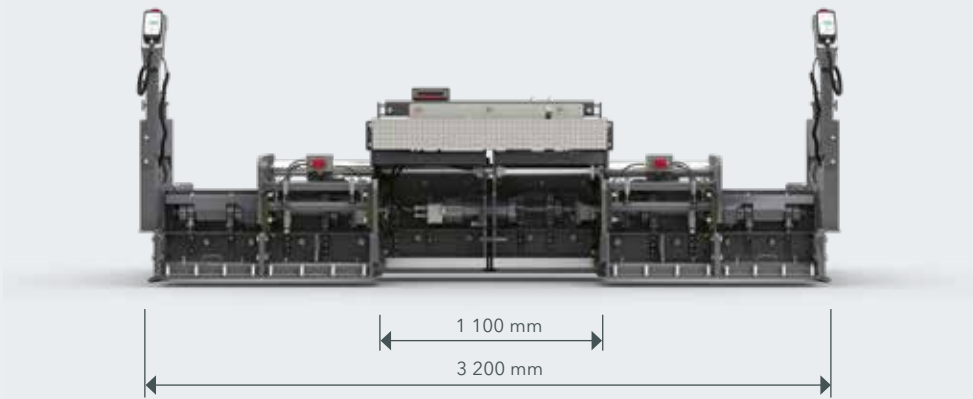
- > Table de base réglable en continu de 1,2 m à 2,2 m
- > Largeur de pose maximale à l'aide de rallonges :
 - > SUPER 700(i): 3,2 m (2 x 50 cm)
 - > SUPER 800(i): 3,5 m (2 x 65 cm)
- > Largeur de pose minimale de 0,5 m grâce au système de réduction

Systèmes de compactage

- SUPER 700(i) : AB 220 V avec vibreur
- SUPER 800(i) : AB 220 TV avec dameur et vibreur

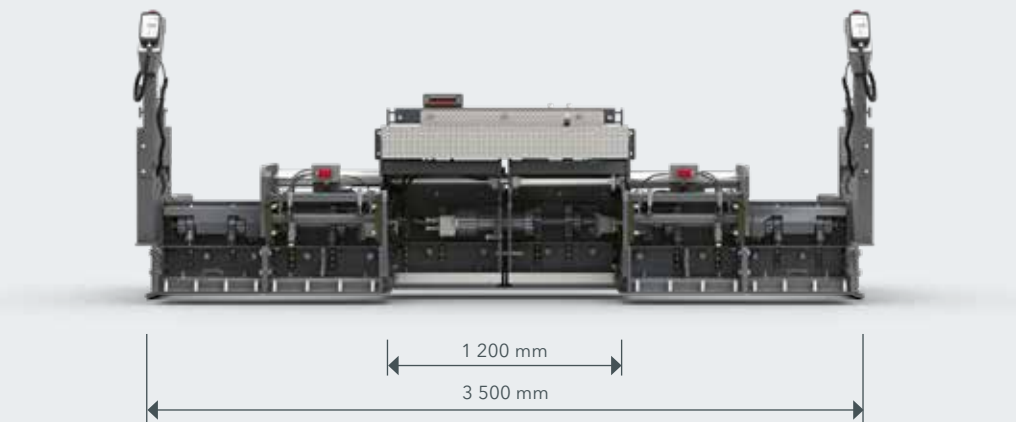
AB 200

AB 200 TV avec rallonges de 60 cm



AB 220

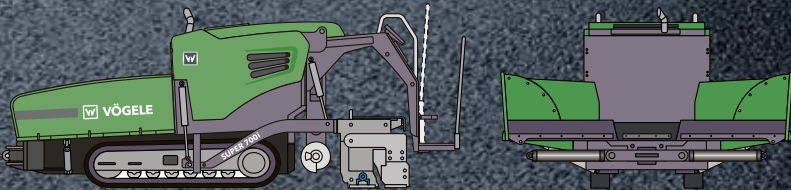
AB 220 TV avec rallonges de 65 cm



LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES EN RÉSUMÉ

Finisseurs sur chenilles SUPER 700(i) et SUPER 800(i)

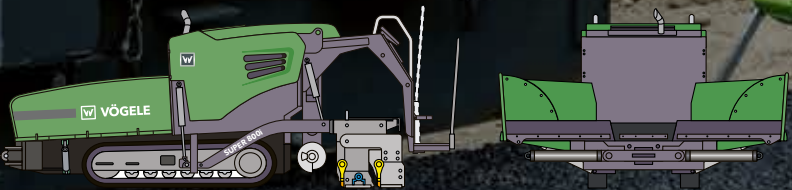
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



SUPER 700(i)

- > Largeurs de pose : 0,5 - 3,2 m
- > Rendement de pose maximum 250 t/h
- > Épaisseur de pose jusqu'à 15 cm
- > Largeur hors-tout 1,4 m

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



SUPER 800(i)

- > Largeurs de pose : 0,5 - 3,5 m
- > Rendement de pose maximum 300 t/h
- > Épaisseur de pose jusqu'à 20 cm
- > Largeur hors-tout 1,4 m

LE SERVICE CLIENT DU WIRTGEN GROUP

Un service sur lequel vous pouvez compter.

Faites confiance à notre support fiable et rapide pour toute la durée de vie de votre machine. Notre large gamme de services offre des solutions adaptées à chacun de vos défis.



Service

Nous tenons notre promesse de service – avec une aide rapide et simple, que ce soit sur le chantier ou dans nos ateliers professionnels. Notre équipe de service est formée et compétente. Grâce à des outils spéciaux, la réparation, l'entretien et la maintenance sont effectués rapidement. Si vous le souhaitez, nous pouvons vous aider en vous proposant des accords de service adaptés à vos besoins.

> www.wirtgen-group.com/service



Pièces de rechange

Avec les pièces d'origine et les accessoires du WIRTGEN GROUP, vous garantisiez durablement la grande fiabilité et la disponibilité de vos machines. Nos experts se feront également un plaisir de vous conseiller sur des solutions de pièces d'usure optimisées en fonction de l'application. Nos pièces sont disponibles à tout moment dans le monde entier et sont faciles à commander.

> parts.wirtgen-group.com



Formations

Les marques du WIRTGEN GROUP sont des spécialistes dans leur domaine et disposent d'une expérience d'application de plusieurs décennies. Nos clients bénéficient également de cette expertise. Dans le cadre de nos formations WIRTGEN GROUP, nous nous ferons un plaisir de vous transmettre nos connaissances, taillées sur mesure pour les opérateurs et le personnel de maintenance.

> www.wirtgen-group.com/training



Solutions télématiques

Dans le WIRTGEN GROUP, les engins de chantier à la pointe de la technologie sont généralement associés à des solutions télématiques sophistiquées. Grâce à des systèmes de surveillance intelligents comme WITOS ou JD Link*, vous simplifiez non seulement la planification de la maintenance de vos machines, mais vous augmentez également la productivité et la rentabilité.

> www.wirtgen-group.com/telematics

* Aussi bien WITOS que JD Link ne sont actuellement pas disponibles dans tous les pays. Veuillez vous adresser à ce sujet à la succursale ou au revendeur dont vous dépendez.



JOSEPH VÖGELE AG

Joseph-Vögele-Str. 1
67075 Ludwigshafen
Germany

T : +49 621 8105-0

F : +49 621 8105-461

M : marketing@voegele.info

 www.voegele.info



Scanner le code pour plus d'informations.